

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 May 2012
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 17 мая 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства я хотел бы сообщить Вам, что некоторые части Ливана на границе с Сирией превратились в убежище для террористов из организаций «Аль-Каида» и «Братья-мусульмане», которые создают угрозу безопасности Сирии и ее гражданам и стремятся сорвать осуществление плана Специального посланника из шести пунктов. Ниже приводятся конкретные данные о поставках оружия террористическим группам в Сирии и организации скрытного проникновения террористов через ливанско-сирийскую границу.

I. В некоторых граничащих с Сирией районах Ливана были созданы склады оружия и военного имущества. На ливанскую территорию оружие и военное имущество завозятся незаконными способами морским или, в некоторых случаях, воздушным транспортом, на самолетах ряда государств, под предлогом гуманитарных поставок для перемещенных сирийцев в Ливане, а затем нелегально доставляются в Сирию. В этой связи мы хотели бы отметить, что 13 марта 2012 года на рейде порта Джуния в районе ливанской столицы, Бейрута встал на якорь неопознанный военный корабль, и затем находившееся на борту корабля оружие для Сирии с помощью небольших катеров было доставлено на сушу. В порт Аквамарины близ Джунии также заходили и другие суда с оружием. После разгрузки находившееся на кораблях оружие, предназначавшееся для контрабандного ввоза в Сирию, с этой целью доставлялось сначала в Аккар, а затем в Вади-Халид. В этой связи следует отметить, что компетентными органами Ливана было выявлено несколько попыток незаконного провоза оружия в Сирию. Ниже приводится информация о некоторых из этих попыток.

1. 24 марта 2012 года ливанская военная разведка провела рейд по убежищам и базам вооруженных банд в Акруме, Минье и Раджм-Хусейне, в результате которого были арестованы террористы 38 различных национальностей, впоследствии признавшие, что они собирались незаконно проникнуть в Сирию, чтобы в рядах вооруженных террористических групп осуществлять преступную деятельность на территории страны. Были арестованы: Мухаммад Шахадах (гражданин Ливана), Раби Альман (гражданин Ливана), Мухаммад бин Хамуд ад-Даусари (гражданин Катара), Султан Азизи (гражданин Саудовской Аравии), Ахмад ад-Дувейри (гражданин Саудовской Аравии), Джасим



аль-Узайри (гражданин Саудовской Аравии), Мамда аль-Узайри (гражданин Саудовской Аравии), Фахад Абдель Азиз (гражданин Саудовской Аравии), Даббах Ханжар (гражданин Ливии), Усман аль-Даквири (гражданин Ливии), Садаллах аль-Хусейни (гражданин Ливии), Ахмад Шикху (гражданин Сирии), Сакин аль-Джнах Мухаммад (гражданин Ливии), Даррар аль-Махмуд (гражданин Сирии), Юсуф аль-Халид (гражданин Египта), Усман аль-Халид (гражданин Египта), Халид аль-Мусильмани (гражданин Ливана), Фуад аль-Мусильмани (гражданин Ливана), Абдулла Катуб (гражданин Сирии), Махир аз-Зуби (гражданин Сирии), Халид ад-Джабили (гражданин Ливии), Абдулхамид Усман (гражданин Египта), Саффах Валид (гражданин Египта), Халид Ради (гражданин Ливии), Мухаммад аль-Али (гражданин Ливана), Халид Ганнам (гражданин Египта), Асад Барбури (гражданин Ливии), Тауфик ад-Дали (гражданин Египта), Хальдун ад-Джабири (гражданин Ливии), Садун ад-Джабири (гражданин Ливии), Ахмад Дахир (гражданин Ливана), Раби аль-Мухаммад (гражданин Ливана), Саир Кафруни (гражданин Сирии), Муамар Мухаммад эль-Халек (гражданин Ливии), Мухаммад Санджар (гражданин Египта), Закария Шауки (гражданин Египта), Ахмад Мухаммад (гражданин Египта) и Адиль Диб (гражданин Сирии). Ливанские компетентные органы также изъяли различное оружие: 26 автоматов, 12 гранат для гранатомета, 20 австрийских пистолетов военного образца, 20 спутниковых радиотелефонов системы Турайя, 4 телефонные карточки Alpha и 40 ракет.

2. 27 марта 2012 года ливанская военная разведка арестовала шестерых сирийских граждан и четырех ливанских граждан в районе Машари-эль-Ка города Вади-Халида при попытке контрабандного ввоза оружия и боеприпасов на территорию Сирии. По данным компетентных ливанских органов, при арестованных находилось следующее оружие: два 28-мм миномета, один пулемет ДШК, три реактивных гранатомета, восемь ящиков гранат для гранатомета, восемь ящиков ручных гранат, 15 ящиков различных видов боеприпасов, 15 автоматов и пять ящиков минометных мин.

3. 28 марта 2012 года компетентные ливанские органы арестовали Искандер Искандера после того, как он ограбил склад оружия и боеприпасов в районе Джебель-Мухсин города Триполи с целью последующего контрабандного ввоза похищенного имущества в Сирию.

4. 29 марта 2012 года ливанская армия захватила три автотранспортных средства, в которых находились Валид Мухаммад аль-Мухаммадия (имя матери: Рифат Хамуд; 1964 года рождения; уроженец Вади-Халида), Халид Мухаммад аль-Мухаммадия (имя матери: Рифат Хамуд; 1965 года рождения), Юсуф Хусейн ад-Дандаши (имя матери: Фатима; 1964 года рождения; уроженец Машта-Хасана), Али Халид Халифа (1961 года рождения; уроженец Вади-Халида), Халид Ахмад ад-Дандаши (имя матери: Нуха; 1959 года рождения; уроженец Вади-эль-Хара) и Мухаммад Ахмед Халифа (имя матери: Фатум; 1971 года рождения; уроженец Вади-Халида). Ливанские компетентные органы изъяли у арестованных 10 автоматов, 11 коробок с боеприпасами и восемь ящиков гранат для гранатомета. На допросе арестованные сознались в том, что они доставили оружие в вышеуказанный район с целью его контрабандного вывоза в Сирию.

5. 30 марта 2012 года автомобиль, принадлежащий Джорджу Ильясу Фагали, был остановлен на ливанском контрольно-пропускном пункте в Мадфуне,

Эль-Батрун. В машине находились Элиа Абдуллах аль-Хури, Джордж Джозеф Антун и Сами Джозеф Хури. При досмотре транспортного средства были обнаружены четыре винтовки М16 и восемь автоматов, а также боеприпасы для этих видов оружия. Вышеуказанные лица признались, что это оружие предназначалось для контрабандного ввоза в Сирию.

6. В начале апреля 2012 патруль второго корпуса пограничной службы Ливана задержал в пункте, известном как Машари-эль-Ка, на ливанской стороне границы, следующих граждан Ливана и Сирии: Абдулькарима Мухаммада Райида (имя матери: Хадиджа; 1968 года рождения; уроженец Арсаля, гражданин Ливана), Али Мухаммада Иззуддина (имя матери: Туркия Хамдан; 1981 года рождения; уроженец Арсаля; гражданин Ливана), Ибрагима Мухаммада Иззуддина (имя матери: Фатума Зарур; 1984 года рождения; уроженец Арсаля; гражданин Ливана), Ибрагима Ахмада Райида (имя матери: Дарра; 1983 года рождения; уроженец Арсаля, гражданин Ливана), Мухийуддина Мухаммада аз-Зухури (имя матери: Нужа Рахман; 1985 года рождения; уроженец Эль-Кусейра; гражданин Сирии), Билала Мухаммада Диб аль-Масри (имя матери: Нурия Араби; 1987 года рождения; уроженец Баб-Амра; гражданин Сирии), Мухаммада Ахмада аль-Асада (имя матери: Фатум; 1949 года рождения; уроженец Хомса; гражданин Сирии), Юсуфа Мухаммада Саида (1989 года рождения; уроженец Баб-Дурайба; гражданин Сирии) и Хусейна Хамида Хамада (имя матери: Укуд; уроженец Фауайры; гражданин Сирии). Ливанские власти конфисковали также пикап «Хёндай» белого цвета, государственный регистрационный знак М358962, и автомобиль-фургон «Тойота» голубого цвета, государственный регистрационный знак М222426. В обоих автомобилях находилось оружие, предназначавшееся для незаконного ввоза в Сирию: два реактивных гранатомета, две винтовки, одна винтовка FAL, одна винтовка калибра 49, три 120-мм минометных мины, три 81-мм минометные мины, один пулемет ДШК, одна опорная плита для 120-мм миномета, 65 минометных мин с 72 зарядами и 84 патрона к револьверу калибра 7 мм.

7. 22 апреля 2012 года на контрольно-пропускном пункте на сирийско-ливанской границе в районе Эль-Джудейда в результате досмотра ливанского автотранспортного средства, государственный регистрационный знак 118893, которое следовало из Ливана в Сирию и которым управлял Нидал Таррад Шуман (1977 года рождения; уроженец Эс-Сувайри, гражданин Ливана) и в котором также находился Джамиль ас-Садик бин Хасан (1954 года рождения; уроженец Идлиба; гражданин Сирии), в нем было обнаружено следующее оружие, приготовленное для скрытного провоза: одна граната для гранатомета, один реактивный гранатомет, 53 дистанционных взрывателя и несколько револьверов военного образца и патронов к ним.

8. 27 апреля 2012 года компетентные ливанские власти наложили арест на судно «Лутфалла 2», следовавшее из ливийского порта Мисрата в Ливан с грузом, который, как выяснилось, включал три контейнера с большим количеством смертоносного оружия, различных боеприпасов и современной аппаратуры связи. По предварительной информации, это оружие предназначалось для незаконного ввоза на территорию Сирии для террористических групп.

II. Благотворительные центры, которые в граничащих с Сирией районах Ливана контролируют салафистские группы и движение «Будущее», превратились в пункты, куда стекаются и где получают приют сирийские и другие террори-

стические элементы из организаций «Аль-Каида» и «Братья мусульмане», которые, орудуя с территории Ливана, проводят преступные действия в Сирии, а затем возвращаются назад, чтобы укрыться в этих центрах. Раненые террористические элементы под вымышленными именами получают медицинскую помощь в больницах и медицинских пунктах, принадлежащих этим группам, при финансовой поддержке со стороны таких государств, как Катар и Саудовская Аравия.

III. В районе Каламун города Триполи, Ливан, по оценкам, есть группа в составе примерно 50 террористов под командованием Халид аль-Танака, Кашлида Хамзы и Закарии Галеба аль-Кули, которая с помощью поддельных удостоверений личности с эмблемой Организации Объединенных Наций осуществляет провоз разного оружия через контрольно-пропускные пункты ливанской армии. Отправляясь из Триполи целью совершения диверсий против Сирии террористы сначала направляются в город Эс-Сафира в Джуруд-эль-Дивания, где их принимают члены исламских экстремистских групп, которые помогают им попасть в Акрум на Аккарской равнине, а затем в Вади-Халид, чтобы оттуда проникнуть на территорию Сирии для совершения террористических актов.

IV. По некоторым данным, бывший полковник сирийской армии Риад аль-Асад, переметнувшийся на сторону мятежников, недавно прибыл в Ливан для того, чтобы, действуя с территории Ливана, заниматься подготовкой к созданию в Сирии буферной зоны.

И наконец, мы заявляем, что продолжение операций по осуществлению незаконного ввоза оружия и террористов через границу в Сирию при поддержке, финансовой помощи и покровительстве некоторых арабских государств, государств региона и других государств, которое осуществляется в условиях абсолютной безнаказанности, не только представляет собой нарушение всех норм международного права и обычаев, в первую очередь Устава Организации Объединенных Наций, но и полностью противоречит плану Организации Объединенных Наций Специального посланника Организации Объединенных Наций по Сирии г-на Кофи Аннана, поскольку прямое и умышленное содействие дестабилизации положения в Сирии угрожает стабильности во всем регионе. Поэтому мы выражаем надежду, что Вы примете все необходимые меры, в соответствии с возложенными на Вас обязанностями, чтобы решить эту чрезвычайно острую проблему, положить конец вышеупомянутым операциям и призвать к ответу тех, кто несет ответственность за их проведение, включая те государства, которые поставляют оружие или финансируют и обеспечивают нелегальный ввоз оружия и террористов в Сирию.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель